

Bundesratsbeschluss über die Allgemeinverbindlicherklärung des Landesmantelvertrages für das Bauhauptgewerbe

Änderung vom 24. April 1986

*Der Schweizerische Bundesrat
beschliesst:*

I

Folgende geänderte Bestimmungen des in der Beilage zum Bundesratsbeschluss vom 11. Juni 1985 und 10. Januar 1986¹⁾ wiedergegebenen Landesmantelvertrages (LMV) für das Bauhauptgewerbe werden allgemeinverbindlich erklärt:

Anhänge

Die Anhänge 1–5, 8 und 9 erhalten die Fassung gemäss Beilage.

II

Diese Änderung tritt am 1. Juni 1986 in Kraft und gilt bis zum 31. Dezember 1987.

24. April 1986

Im Namen des Schweizerischen Bundesrates

Der Bundespräsident: Egli

Der Bundeskanzler: Buser

¹⁾ BBl 1985 II 421, 1986 I 281

Anhang Nr. 1 zum LMV

Avenant n° 1 à la Convention nationale

Appendice n. 1 al CNM

Kanton Aargau

(Ziff. 7–9 neu)

7. Die Unternehmer sind gehalten, ein Jahres-Arbeitszeitprogramm zu erstellen. In diesem müssen die Jahres-Totalstunden eingehalten werden.
8. Ausnahmen für veränderte Arbeitszeiten, insbesondere für Samstags-, Sonntags- und Nacharbeit, können nur in Notfällen von der PBK-Geschäftsstelle (siehe Anhang Nr. 9) gewährt werden. Terminprobleme gelten nicht als Notfälle.
9. Sanktionen bei Übertretungen und Samstagsarbeiten:
Vertragsverletzungen, insbesondere Verstösse gegen die Arbeitszeitregelung haben Sanktionen zur Folge. Die Paritätische Berufskommission des Kantons Aargau kann Bussen bis zu Fr. 2000.– ausfällen.

Kanton Basel-Landschaft

(Ziff. 1 und 2)

1. Die täglichen Höchstarbeitszeiten, eine tägliche bezahlte Znünpause von 10 Minuten inbegriffen, betragen:

1986

Januar	8 Stunden
Februar	8 Stunden
März bis Oktober	9 Stunden
November	8 Stunden
Dezember	8 Stunden

2. Die folgenden Tage im Jahre 1986 sind arbeitsfrei:
2. Mai (Freitag nach 1. Mai)
9. Mai (Freitag nach Auffahrt)
1. August (Vormittag Bundesfeiertag)

Kanton Bern/Canton de Berne

Region Biel

Biel, Nidau, Leubringen, Magglingen, Tüscherz und das Gemeindegebiet von Port, soweit es sich auf dem Nordufer der Aare befindet.

(Ziff. 5 neu)

5. Die monatlichen Arbeitszeiten im Jahre 1986 sind wie folgt festgelegt:

Januar	184 Stunden
Februar	160 Stunden
März	168 Stunden
April	198 Stunden
Mai	198 Stunden
Juni	189 Stunden
Juli	207 Stunden
August	189 Stunden
September	196 Stunden
Oktober	184 Stunden
November	160 Stunden
Dezember	184 Stunden
Total 1986	2217 Stunden

Region Thun und Umgebung

(Amtsbezirke Thun, Frutigen, Nieder- und Obersimmental und Saanen)

(Ziff. 2 und 6)

2. Die wöchentliche Höchstarbeitszeit beträgt:
im Amtsbezirk Thun, zuzüglich der Gemeinden Nieder- und Oberstokken, Reutigen, Wimmis, Spiez, Aeschi und Krattigen:
1986 46 Stunden
in allen übrigen Gemeinden der Region Thun und Umgebung:
1986 47 Stunden
6. An Arbeitstagen vor gesetzlichen Feiertagen ist eine Stunde früher als üblich Arbeitsschluss. Die ausfallende Arbeitszeit wird vergütet. Am 24. Dezember ist um 12.00 Uhr Arbeitsschluss.

(Ziff. 7 und 8 neu)

7. Ab 1986 gelten folgende Tage als arbeitsfrei:
1. Mai, Freitag nach Auffahrt, 1. August.
Es handelt sich um Kompensationstage, die Bestandteil der Arbeitszeitverkürzung sind.

- 7.1. Für die im Stundenlohn Beschäftigten ist die Lohnzahlung für die Kompensationstage mit dem Lohnausgleich abgegolten.
- 7.2. Für die im Monatslohn Beschäftigten ist die Bezahlung der Kompensationstage im normalen Monatslohn eingeschlossen.
- 7.3. In den Jahren, in welchen der 1. Mai oder der 1. August auf einen arbeitsfreien Tag fallen, bestimmt die Paritätische Berufskommission andere Kompensationstage.

8. Die monatlichen Arbeitszeiten im Jahre 1986 sind wie folgt festgelegt:
Im Amtsbezirks Thun, zuzüglich der Gemeinden Nieder- und Oberstokken, Reutigen, Wimmis, Spiez, Aeschi und Krattigen:

Januar	184 Stunden
Februar	160 Stunden
März	178½ Stunden
April	187 Stunden
Mai	189 Stunden
Juni	198½ Stunden
Juli	217½ Stunden
August	189 Stunden
September	208 Stunden
Oktober	217¼ Stunden
November	170 Stunden
Dezember	184 Stunden
Total 1986	2282¾ Stunden inkl. bezahlte Znünipause (52 Wochen × 1¼ Std.)

In allen übrigen Gemeinden der Region Thun und Umgebung:

Januar	184 Stunden
Februar	160 Stunden
März	168 Stunden
April	202½ Stunden
Mai	192 Stunden
Juni	201¾ Stunden
Juli	221¼ Stunden
August	192 Stunden
September	211½ Stunden
Oktober	207 Stunden
November	160 Stunden
Dezember	184 Stunden
Total 1986	2284 Stunden inkl. bezahlte Znünipause (52 Wochen × 1¼ Std.)

Amtsbezirk Laufen

(Ziff. 1 und 2)

1. Die täglichen Höchstarbeitszeiten, eine tägliche bezahlte Znnipause von 10 Minuten inbegriffen, betragen:

1986

Januar	8 Stunden
Februar	8 Stunden
März bis Oktober	9 Stunden
November	8 Stunden
Dezember	8 Stunden

2. Die folgenden Tage im Jahre 1986 sind arbeitsfrei:

9. Mai (Freitag nach Auffahrt)

30. Mai (Freitag nach Fronleichnam)

1. August (Vormittag Bundesfeiertag)

Canton de Fribourg

(Ch. 6)

6. La durée mensuelle du travail en 1986 est la suivante:

Janvier	184 heures
Février	160 heures
Mars	172½ heures
Avril	185 heures
Mai	188½ heures
Juin	193¼ heures
Juillet	211¾ heures
Août	193 heures
Septembre	193 heures
Octobre	191 heures
Novembre	160 heures
Décembre	184 heures

Total 1986	2216 heures
------------	-------------

Kanton Freiburg

(Ziff. 6)

6. Die monatliche Arbeitszeit im Jahre 1986 beträgt:

Januar	184 Stunden
Februar	160 Stunden
März	172½ Stunden
April	185 Stunden
Mai	188½ Stunden
Juni	193¼ Stunden
Juli	211¾ Stunden
August	193 Stunden
September	193 Stunden
Oktober	191 Stunden
November	160 Stunden
Dezember	184 Stunden
Total 1986	2216 Stunden

Canton de Genève

(Ch. 1 et 2)

1. La durée hebdomadaire normale de travail, pause comprise, est de:

1986

du 1 ^{er} janvier au 21 février	40 heures
du 24 février au 14 novembre	43¾ heures
du 17 novembre au 31 décembre	42½ heures

Pendant les mois de janvier, février, novembre et décembre, le travail est assuré pour autant que les conditions atmosphériques le permettent.

2. La durée journalière du travail, pause comprise, est la suivante:

1986

du 1 ^{er} janvier au 21 février	8 heures
du 24 février au 14 novembre	8¾ heures
du 17 novembre au 31 décembre	8½ heures

Le système de différencier les heures travaillées des heures payées a été abandonné. Depuis le 1^{er} janvier 1986, les heures payées correspondent à nouveau aux heures travaillées.

Kanton Graubünden

(Ziff. 5 und 6 neu)

5. Die wöchentlichen Arbeitszeiten im Jahre 1986 sind wie folgt festgelegt:

6. Januar bis 28. Februar *)	40 Stunden
März	42½ Stunden
April	45 Stunden
Mai bis September	47 Stunden
Oktober	45 Stunden
November	42½ Stunden
1. Dezember bis 19. Dezember *)	40 Stunden

*) Die Arbeitsstunden vom 1. Januar bis 5. Januar sowie vom 20. Dezember bis 31. Dezember sind vorgeholt. Den Arbeitnehmern dürfen für diese Zeit keine Ferien angerechnet werden.

6. Der 9. Mai 1986 (Freitag nach Auffahrt) ist arbeitsfrei; Kompensation durch Ausgleich von geleisteter Überzeitarbeit.

Canton du Jura

(Ch. 3 nouveau)

3. La durée et les horaires de travail en 1986 dans tout le canton sont les suivants:

1. 1.- 9. 3.: 48 jours × 8 heures	= 384 heures
10. 3.-31. 3.: 16 jours × 8¼ heures	= 132 heures
1. 4.-31. 10.: 123 jours (lundi-jeudi) × 9 heures	= 1107 heures
31 jours (vendredi) × 8 heures	= 248 heures
1. 11.-30. 11.: 20 jours × 8 heures	= 160 heures
1. 12.-31. 12.: 23 jours × 8 heures	= 184 heures
Total 1986	2215 heures

Kanton Luzern

(Ziff. 5 neu)

5. Die täglichen Arbeitszeiten betragen:

Januar und Februar	8 Stunden
März bis September	9 Stunden
Oktober	8½ Stunden
November und Dezember	8 Stunden

Canton de Neuchâtel*(Ch. 3 et 4 nouveau)***3. L'horaire hebdomadaire de travail 1986 est le suivant:**

Période	Durée hebdomadaire	Durée journalière
du 1 ^{er} janvier au 28 février	40 heures	du lundi au vendredi 8 heures
du 1 ^{er} mars au 19 octobre	44½ heures	du lundi au jeudi 9 heures vendredi 8½ heures
du 20 octobre au 31 décembre . . .	40 heures	du lundi au vendredi 8 heures

L'horaire ci-dessus tient compte du rattrapage du vendredi suivant l'Ascension et du lundi du Jeûne; tous les chantiers seront obligatoirement fermés le vendredi 9 mai et le lundi du Jeûne 22 septembre en plus des autres jours fériés prévus dans l'avenant n° 5.

Les deux jours rattrapés sont indemnisés à raison de fr. 100.— par jour, à déduire sur le décompte final du 13^e mois de salaire.

L'horaire hebdomadaire de travail 1987 sera le suivant:

Période	Durée hebdomadaire	Durée journalière
du 1 ^{er} janvier au 28 février	40 heures	du lundi au vendredi 8 heures
du 1 ^{er} mars au 18 octobre	44½ heures	du lundi au jeudi 9 heures vendredi 8½ heures
du 19 octobre au 31 décembre . . .	40 heures	du lundi au vendredi 8 heures

L'horaire ci-dessus tient compte du rattrapage du vendredi suivant l'Ascension et du lundi du Jeûne; tous les chantiers seront obligatoirement fermés le vendredi 29 mai et le lundi du Jeûne 21 septembre en plus des autres jours fériés prévus dans l'avenant n° 5.

Les deux jours rattrapés sont indemnisés à raison de fr. 100.— par jour, à déduire sur le décompte final du 13^e mois de salaire.

4. Casse-croûte:

Une interruption du travail de 15 minutes a lieu sur les chantiers dans le courant de la matinée.

Pour autant que l'interruption soit strictement respectée, les employeurs accordent aux travailleurs

- une indemnité de fr. 2.— par jour dès le 1^{er} janvier 1986,
- une indemnité de fr. 2.50 par jour dès le 1^{er} janvier 1987.

Cette interruption n'entre pas dans le calcul de l'horaire effectif de travail. Il s'agit bien d'une indemnité et non d'un salaire.

Kantone Ob- und Nidwalden

(Ziff. 6 neu)

6. Die täglichen Arbeitszeiten betragen im ganzen Kanton:

Januar und Februar	8 Stunden
März bis September	9 Stunden
Oktober	8½ Stunden
November und Dezember	8 Stunden

Kanton Schwyz

(ohne Bezirke March und Höfe)

(Ziff. 5 neu)

5. Die täglichen Arbeitszeiten betragen:

Januar und Februar	8 Stunden
März bis September	9 Stunden
Oktober	8½ Stunden
November und Dezember	8 Stunden

Kanton Solothurn

(ohne Bezirke Dorneck-Thierstein)

(Ziff. 4 neu)

4. Die monatlichen Arbeitszeiten im Jahre 1986 sind wie folgt festgelegt:

Januar	184 Stunden
Februar	160 Stunden
März	178½ Stunden
April	198 Stunden
Mai	198 Stunden
Juni	189 Stunden
Juli	207 Stunden
August	189 Stunden
September	198 Stunden
Oktober	207 Stunden
November	162½ Stunden
Dezember	184 Stunden
Total 1986	2255 Stunden

Bezirke Dorneck-Thierstein

(Ziff. 1 und 2)

1. Die täglichen Höchstarbeitszeiten, eine tägliche bezahlte Znnipause von 10 Minuten inbegriffen, betragen:

1986

Januar	8 Stunden
Februar	8 Stunden
März bis Oktober	9 Stunden
November	8 Stunden
Dezember	8 Stunden

2. Die folgenden Tage im Jahre 1986 sind arbeitsfrei:

2. Mai (Freitag nach 1. Mai)

9. Mai (Freitag nach Auffahrt)

1. August (Vormittag Bundesfeiertag)

Cantone Ticino

1. Durata settimanale del lavoro – Settimana lavorativa obbligatoria di 5 giorni – Orario ridotto – Ripartizione della durata settimanale – Eccezioni – Ricuperi.

- 1.1. La durata settimanale del lavoro, ripartita su 5 giorni, è così fissata:

1986 e 1987

a. dal 1° gennaio al 28 febbraio	ore 40
b. dal 1° marzo al 31 ottobre	ore 45
c. dal 1° novembre al 31 dicembre	ore 40

- 1.1.1. Durante tutto l'anno è obbligatoria la settimana lavorativa di 5 giorni. Non sono soggetti a questa regolamentazione i cantieri situati ad un'altitudine di oltre 1000 m s/m.

- 1.1.2. Nel caso di riduzione della durata del lavoro, di interruzione temporanea dell'attività dell'azienda, di chiusure di aziende e per i licenziamenti, vale la speciale convenzione emanata dalle parti contraenti del Contratto nazionale mantello allegata al presente contratto.

2. La Commissione potrà concedere deroghe generali o particolari relative alla ripartizione ed alla durata del lavoro.

- 2.1. Previa autorizzazione della Commissione Paritetica Cantonale, al di sopra dei 1000 m s/m è permesso lavorare, senza supplemento di paga, fino a 9 ore e mezza al giorno, anche alternativamente al sabato, a condizione che al sabato successivo non si lavori affatto.

Sono considerati lavorativi il primo ed il terzo sabato di ogni mese. La durata settimanale media non dovrà superare le 50 ore.

3. In caso di dimostrata urgenza e necessità si potrà lavorare oltre l'orario normale, al sabato, di notte e nei giorni festivi, previa autorizzazione della Commissione Paritetica Cantonale entro la durata legale massima del lavoro oppure del Dipartimento delle opere sociali per una durata superiore.
4. Per il ricupero di eventuali «ponti», la Commissione Paritetica Cantonale emanerà all'inizio di ogni anno delle direttive all'intenzione delle singole ditte.

Kanton Uri

(Ziff. 6 neu)

6. Die täglichen Arbeitszeiten betragen im ganzen Kanton:

Januar und Februar	8 Stunden
März bis September	9 Stunden
Oktober	8½ Stunden
November und Dezember	8 Stunden

Canton du Valais

(Ch. 1)

1. La durée hebdomadaire de travail en moyenne annuelle est de:
1986 43 heures
1987 42½ heures

(Ch. 4 nouveau)

4. La durée mensuelle du travail en 1986 est la suivante:

- 4.1. Dans la zone de plaine

Districts	Communes (selon le répertoire des Communes de la Suisse – 1980)
Brigue	6008 Ried bei Brigue
Conthey	6021 Ardon
	6022 Chamoson, à l'exclusion des Mayens de Chamoson
	6023 Conthey, à l'exclusion des Mayens de Conthey, dès la cote 1200 m
	6024 Nendaz, seulement ce qui concerne les villages de Baar, Aproz, Brignon, Beuson et Fey

Districts	Communes (selon le répertoire des Communes de la Suisse – 1980)
Entremont	—
Goms	—
Hérens	6022 Ayent, à l'exclusion d'Anzère 6089 Vex
Leuk	6101 Agarn 6107 Gampel 6110 Leuk 6113 Salgesch 6114 Turtmann 6116 Varen
Martigny	6131 Bovernier 6132 Charrat 6133 Fully, à l'exclusion des hameaux de Buitonnaz et Chiboz 6135 Leytron, à l'exclusion du village d'Ovronnaz 6136 Martigny, à l'exclusion du village de Ravoire 6137 Martigny-Combe, à l'exclusion des villages de La Caffé, Le Cergneux, Le Fays et La Forclaz 6139 Riddes, à l'exclusion des Mayens de Riddes 6140 Saillon 6141 Saxon, à l'exclusion de Sapinhaut
Monthey	6152 Collombey-Muraz 6153 Monthey 6154 Port-Valais 6155 St-Gingolph 6156 Troistorrents 6158 Vionnaz, à l'exclusion des hameaux de Revereulaz, Torgon et Daviaz 6159 Vouvry, à l'exclusion des villages de Tannay et Miex
Raron	
a. Östlich Raron	6173 Bitsch 6179 Mörel
b. Westlich Raron	6198 Niedergesteln 6199 Raron 6200 Steg 6202 Wiler (Lötschen)

Districts	Communes (selon le répertoire des Communes de la Suisse -- 1980)
St-Maurice	6211 Collonges 6212 Dorénaz, à l'exclusion de Allesse s/Dorénaz 6213 Evionnaz 6215 Massongex 6217 St-Maurice 6219 Vernayaz
Sierre	6232 Chalais, à l'exclusion de Vercorin 6234 Chermignon 6235 Chippis 6238 Grône 6239 Icogne 6241 Miège 6242 Mollens VS 6248 Sierre 6249 Venthône 6250 Veyras
Sion	6261 Arbaz, à l'exclusion des Mayens d'Arbaz, dès la cote 1200 m 6263 Grimsuat 6264 Salins 6265 Savièse, à l'exclusion des Mayens de Savièse, dès la cote 1200 m 6266 Sion
Visp	6281 Baltschieder 6286 Lalden 6297 Visp
Janvier	176 heures
Février	160 heures
Mars	162 heures
Avril	207 heures
Mai	173¼ heures
Juin	201¼ heures
Juillet	221¼ heures
Août	192 heures
Septembre	211½ heures
Octobre	210½ heures
Novembre	160 heures
Décembre	168 heures
Total 1986	2243¼ heures

4.2. Dans la zone de montagne (reste du canton)

Janvier	176 heures
Février	160 heures
Mars	144 heures
Avril	198 heures
Mai	195 heures
Juin	206 heures
Juillet	226 heures
Août	195 heures
Septembre	216 heures
Octobre	207 heures
Novembre	160 heures
Décembre	168 heures
Total 1986	2251 heures

Kanton Wallis

(Ziff. 1)

1. Die wöchentliche Arbeitszeit im Jahresdurchschnitt beträgt:

1986	43 Stunden
1987	42½ Stunden

(Ziff. 4 neu)

4. Die monatliche Arbeitszeit im Jahre 1986 beträgt:

4.1. In der Talebene

Bezirke	Gemeinden (gemäss Gemeindeverzeichnis der Schweiz – 1980)
Brig	6008 Ried bei Brig
Conthey	6021 Ardon 6022 Chamoson, ohne Mayens de Chamoson 6023 Conthey, ohne Mayens de Conthey, ab 1200 m 6024 Nendaz, nur die Dörfer Baar, Aproz, Brignon, Beuson und Fey
Entremont	—
Goms	—
Hérens	6022 Ayent, ohne Anzère 6089 Vex
Leuk	6101 Agarn 6107 Gampel

Bezirke	Gemeinden (gemäss Gemeindeverzeichnis der Schweiz – 1980)
	6110 Leuk
	6113 Salgesch
	6114 Turtmann
	6116 Varen
Martigny	6131 Bovernier
	6132 Charrat
	6133 Fully, ohne Buitonnaz und Chiboz
	6135 Leytron, ohne Ovronnaz
	6136 Martigny, ohne Ravoire
	6137 Martigny-Combe, ohne La Caffé, Le Cergneux, Le Fays und La Forclaz
	6139 Riddes, ohne Mayens de Riddes
	6140 Saillon
	6141 Saxon, ohne Sapinhaut
Monthey	6152 Collombey-Muraz
	6153 Monthey
	6154 Port-Valais
	6155 St-Gingolph
	6156 Troistorrents
	6158 Vionnaz, ohne Revereulaz, Torgon und Daviaz
	6159 Vouvry, ohne Tannay und Miex
Raron	
a. Östlich Raron	6173 Bitsch
	6179 Mörel
b. Westlich Raron	6198 Niedergesteln
	6199 Raron
	6200 Steg
	6202 Wiler (Lötschen)
St-Maurice	6211 Collonges
	6212 Dorénaz, ohne Alesse s/Dorénaz
	6213 Evionnaz
	6215 Massongex
	6217 St-Maurice
	6219 Vernayaz
Sierre	6232 Chalais, ohne Vercorin
	6234 Chermignon
	6235 Chippis
	6238 Grône
	6239 Iogne
	6241 Miège
	6242 Mollens VS

Bezirke	Gemeinden (gemäss Gemeindeverzeichnis der Schweiz – 1980)
	6248 Sierre
	6249 Venthône
	6250 Veyras
Sion	6261 Arbaz, ohne Mayens d'Arbaz, ab 1200 m
	6263 Grimsuat
	6264 Salins
	6265 Savièse, ohne Mayens de Savièse, ab 1200 m
	6266 Sion
Visp	6281 Baltschieder
	6286 Lalden
	6297 Visp

Januar	176 Stunden
Februar	160 Stunden
März	162 Stunden
April	207 Stunden
Mai	173¼ Stunden
Juni	201¼ Stunden
Juli	221¼ Stunden
August	192 Stunden
September	211½ Stunden
Oktober	210½ Stunden
November	160 Stunden
Dezember	168 Stunden
Total 1986	2243¼ Stunden

4.2. In der Gebirgszone (übrige Gebiete des Kantons)

Januar	176 Stunden
Februar	160 Stunden
März	144 Stunden
April	198 Stunden
Mai	195 Stunden
Juni	206 Stunden
Juli	226 Stunden
August	195 Stunden
September	216 Stunden
Oktober	207 Stunden
November	160 Stunden
Dezember	168 Stunden
Total 1986	2251 Stunden

Canton de Vaud

(Ch. 1, 2, 5 et 6)

1. La durée et les horaires de travail en 1986 sont les suivants:
 - du 3. 1. au 28. 2. 1986
8,5 semaines à 40 heures 8 heures par jour
 - du 3. 3. au 28. 3. 1986
4 semaines à 42½ heures 8½ heures par jour
 - du 1. 4. au 17. 10. 1986
29 semaines à 46¼ heures 9¼ heures par jour
 - du 20. 10. au 14. 11. 1986
4 semaines à 42½ heures 8½ heures par jour
 - du 17. 11. au 31. 12. 1986
6,5 semaines à 40 heures 8 heures par jour
2. Le travail s'effectuera entre 7 h. et 17 h. 30. Exceptionnellement, suivant les conditions d'éclairage au moment du passage de l'heure d'hiver à l'heure d'été et vice-versa (30 mars et 27 septembre 1986), il pourra s'effectuer entre 7 h. 30 et 18 h. 30.
5. Les horaires indiqués sont calculés sur une durée hebdomadaire de 42½ heures en moyenne annuelle, selon le décompte suivant:

- 52,14 semaines à 42,5 heures	2215,95 heures
- + pauses 52,14 semaines à 1,25 heures/semaine	65,15 heures
- + 1 jour à compenser en fin d'année	8,15 heures
- ./.. déduction du 1 ^{er} mai 1986	<u>./.. 9,25 heures</u>
Total	2280,00 heures

Cependant, dans ce total, sont incluses les heures correspondant aux vacances et aux jours fériés.
6. L'horaire de travail 1986 prévoyant un supplément de 8,15 heures par rapport au nombre annuel conventionnel des heures, chaque travailleur a droit à un jour de congé que l'entreprise fixera en fonction de sa fermeture en fin d'année.

(Ch. 7 nouveau)

7. Le vendredi après l'Ascension (9 mai 1986) est assimilé à un jour férié. Par conséquent, toute entreprise se trouvant dans l'obligation absolue de travailler le 9 mai doit présenter une demande préalable motivée au secrétariat de la commission professionnelle paritaire (p. a. Fédération vaudoise des entrepreneurs).

Kanton Zug

(Ziff. 5 neu)

5. Die täglichen Arbeitszeiten betragen:

Januar und Februar	8 Stunden
März bis September	9 Stunden
Oktober	8½ Stunden
November und Dezember	8 Stunden

Anhang Nr. 2 zum LMV**Avenant n° 2 à la Convention nationale****Appendice n. 2 al CNM**

	Vorarbeiter Fr.	Lohnklassen		
		A Fr.	B Fr.	C Fr.
Kanton Aargau				
Die Durchschnitts-Stundenlöhne betragen im ganzen Kanton	19.05	17.85	16.10	14.15
Die Mindest-Stundenlöhne betragen im ganzen Kanton	17.15	16.05	14.50	12.75
Die Durchschnitts-Monatslöhne betragen im ganzen Kanton	3575.—	3345.—	3030.—	2655.—
Die Mindest-Monatslöhne betragen im ganzen Kanton	3220.—	3010.—	2725.—	2390.—

Kanton Appenzell A. Rh.

Die Durchschnitts-Stundenlöhne betragen im ganzen Kanton	18.75	17.22	16.06	14.14
Die Mindest-Stundenlöhne betragen im ganzen Kanton	16.87	15.50	14.45	12.73
Die Durchschnitts-Monatslöhne betragen im ganzen Kanton	3463.—	3180.—	2966.—	2611.—
Die Mindest-Monatslöhne betragen im ganzen Kanton	3117.—	2862.—	2670.—	2350.—

Kanton Basel-Landschaft

Die Durchschnitts-Stundenlöhne betragen im ganzen Kanton	19.05	17.35	16.05	14.15
Die Mindest-Stundenlöhne betragen im ganzen Kanton	17.15	15.60	14.45	12.75
Die Durchschnitts-Monatslöhne betragen im ganzen Kanton	3545.—	3225.—	2985.—	2630.—
Die Mindest-Monatslöhne betragen im ganzen Kanton	3190.—	2900.—	2685.—	2365.—

Kanton Bern/Canton de Berne**Region Bern-Stadt**

(Gemeinde Bern mit Ausnahme der Orte Bottigen und Riedbach; Gemeinde Köniz mit Ausnahme der Orte Schliern, Gasel, Niederscherli, Mittelhäusern, Thörishaus, Ober- und Niederwangen)

Die Durchschnitts-Stundenlöhne betragen	19.38	17.58	16.31	14.29
---	-------	-------	-------	-------

Region Bern-Mittelland**Zone I**

Bremgarten, Zollikofen, Moosseedorf, Münchenbuchsee, Bolligen, Ostermündigen, Papiermühle, Ittigen, Stettlen, Deisswil, Worb, Rüfenacht, Muri-Gümligen, Rubigen, Münsingen, Belp, Kehrsatz, von der Gemeinde Köniz die Orte: Schliern, Gasel, Niederscherli, Mittelhäusern, Thörishaus, Ober- und Niederrangen sowie von der Gemeinde Bern: Bottigen und Riedbach.

Ausnahme Zimmermeister: Muri-Gümligen, Ostermündigen, Papiermühle.

Zone II

Meikirch, Wohlen, Kirchlindach, Vechigen, Boll-Sinneringen, Utzigen, Lindenthal, Walkringen, Landiswil, Biglen, Arni, Konolfingen, Mirchel, Niederhünigen, Freimettigen, Tägertschi, Häutligen, Schlosswil, Grosshöchstetten, Zäziwil, Bowil, Linden, Aeschlen, Bleiken, Oppligen, Brenzikofen, Herbligen, Oberdiessbach, Nieder- und Oberwichtrach, Kiesen, Belpberg, Englisberg, Zimmerwald, Oberbalm, Niedermuhlern, Toffen, Gelterfingen, Gerzensee, Kaufdorf, Rümli- gen, Mühledorf, Kirchenthurnen, Kirchdorf, Jaberg, Mühlethurnen, Lohnstorf, Riggisberg, Rüeggisberg, Burgistein, Noflen, Kienerstrüti, Uttigen, Seftigen, Gurzelen, Wattenwil, Rüti, Rüschegg, Guggisberg, Wahlern (Schwarzenburg), Albligen.

Zone I	Vorarbeiter Fr.	Lohnklassen		
		A Fr.	B Fr.	C Fr.
Die Durchschnitts-Stundenlöhne betragen	18.60	17.19	15.90	13.97
Die Mindest-Stundenlöhne betragen ...		15.47	14.31	12.57
Zone II				
Die Durchschnitts-Stundenlöhne betragen	18.45	17.04	15.73	13.84
Die Mindest-Stundenlöhne betragen ...		15.34	14.16	12.46

Region Bern-Seeland

(Ämter Aarberg, Büren, Erlach, Laupen und Nidau, ohne Stadt Nidau und Tüscherz)

Die Durchschnitts-Stundenlöhne betragen	18.66	17.37	16.12	14.17
Die Mindest-Stundenlöhne betragen ...		15.64	14.51	12.76
Die Durchschnitts-Monatslöhne betragen	3499.—	3207.—	2976.—	2616.—
Die Mindest-Monatslöhne betragen		2886.—	2677.—	2354.—

Region Biel

Region Biel	Vorarbeiter	Lohnklassen		
		A Fr.	B Fr.	C Fr.
Biel, Nidau, Leubringen, Magglingen, Tüscherz und das Gemeindegebiet von Port, soweit es sich auf dem Nordufer der Aare befindet	Fr.			
Die Durchschnitts-Stundenlöhne betragen	19.—	17.50	16.21	14.27
Die Mindest-Stundenlöhne betragen ...	17.10	15.75	14.59	12.84
Die Durchschnitts-Monatslöhne betragen	3571.—	3285.—	3045.—	2676.—
Die Mindest-Monatslöhne betragen	3214.—	2956.—	2740.—	2408.—

Region Oberaargau–Emmental**Zone I**

Aarwangen, Aeßlingen, Alchenflüh, Alchenstorf, Attiswil, Ballmoos, Bangerten, Bannwil, Bäriswil, Bätterkinden, Berken, Bettenhausen, Bleienbach, Bolloddingen, Burgdorf, Büren zum Hof, Busswil, Bützberg, Deisswil, Ersigen, Etzelkofen, Farnern, Fraubrunnen, Graben, Grafenried, Gutenberg, Hasle bei Burgdorf, Heimenhausen, Heimiswil, Hellsau, Hermiswil, Herzogenbuchsee, Hindelbank, Höchstetten, Iffwil, Inkwil, Jegenstorf, Kernenried, Kirchberg, Koppigen, Krauchthal, Langenthal, Leimiswil, Limpach, Lindenholz, Lotzwil, Lyssach, Madiswil, Mattstetten, Melchnau, Mötschwil, Mülchi, Münchringen, Niederbipp, Niederönz, Niederösch, Oberbipp, Oberburg, Oberönz, Oberösch, Obersteckholz, Ochlenberg, Oeschenbach, Reisiswil, Roggwil, Röthenbach b. H., Rüdltigen, Rüegsau, Rumendingen, Rumisberg, Rüti bei Lyssach, Rütshelen, Schalunen, Scheunen, Schleumen, Schönbühl-Urtenen, Schwarzhäusern, Seeburg, Thörigen, Thunstetten, Untersteckholz, Ursenbach, Utzenstorf, Walliswil-Bipp, Walliswil-Wangen, Wangen an der Aare, Wangenried, Wanzwil, Wiedlisbach, Wiggiswil, Wiler b. U., Willadingen, Wolfisberg, Wynau, Wynigen, Zauggenried, Ziebach, Zuzwil.

Zone II

Affoltern im Emmental, Auswil, Dürrenroth, Eggiwil, Eriswil, Gondiswil, Huttwil, Kleindietwil, Langnau im Emmental, Lauperswil, Lützelflüh, Rohrbach b. H., Rohrbachgraben, Röthenbach im Emmental, Rüderswil, Schangnau, Signau, Sumiswald, Trachselwald, Trub, Trubschachen, Walterswil, Wyssachen.

Landesmantelvertrag für das Bauhauptgewerbe

Zone I	Vorarbeiter Fr.	Lohnklassen		
		A Fr.	B Fr.	C Fr.
Die Durchschnitts-Stundenlöhne betragen	18.65	17.35	16.08	14.17
Die Mindest-Stundenlöhne betragen ...	16.79	15.62	14.47	12.75
Die Durchschnitts-Monatslöhne betragen	3445.—	3205.—	2970.—	2615.—
Die Mindest-Monatslöhne betragen	3100.—	2885.—	2673.—	2354.—

Zone II

Die Durchschnitts-Stundenlöhne betragen	18.45	17.15	15.88	13.97
Die Mindest-Stundenlöhne betragen ...	16.61	15.44	14.29	12.57
Die Durchschnitts-Monatslöhne betragen	3405.—	3165.—	2930.—	2580.—
Die Mindest-Monatslöhne betragen	3065.—	2849.—	2637.—	2322.—

Region Thun und Umgebung

(Amtsbezirke Thun, Frutigen, Nieder- und Obersimmental und Saanen)

Die Durchschnitts-Stundenlöhne betragen	18.60	17.04	15.79	13.90
Die Mindest-Stundenlöhne betragen ...		15.34	14.21	12.51
Die Durchschnitts-Monatslöhne betragen	3585.—	3283.—	3047.—	2678.—
Die Mindest-Monatslöhne betragen		2955.—	2743.—	2411.—

Amtsbezirke Interlaken und Oberhasli

Die Durchschnitts-Stundenlöhne betragen	18.60	17.04	15.79	13.90
Die Mindest-Stundenlöhne betragen ...	17.04	15.34	14.21	12.51
Die Durchschnitts-Monatslöhne betragen	3585.—	3283.—	3047.—	2678.—
Die Mindest-Monatslöhne betragen	3283.—	2955.—	2742.—	2410.—

Amtsbezirk Laufen

Die Durchschnitts-Stundenlöhne betragen	19.05	17.35	16.05	14.15
Die Mindest-Stundenlöhne betragen ...	17.15	15.60	14.45	12.75
Die Durchschnitts-Monatslöhne betragen	3545.—	3225.—	2985.—	2630.—
die Mindest-Monatslöhne betragen	3190.—	2900.—	2685.—	2365.—

Canton de Fribourg

	Chef d'équipe Fr.	Classes de salaires		
		A Fr.	B Fr.	C Fr.
1. Les salaires moyens à l'heure dans tout le canton sont les suivants	18.75	17.50	16.25	14.40
Les salaires minimums à l'heure dans tout le canton sont les suivants		15.75	14.65	12.95
Les salaires moyens mensuels dans tout le canton sont les suivants	3515.—			
2. Machinistes (en dérogation à l'art. 16 de la Convention nationale)				
2.1. Les salaires moyens et les salaires minimums des machinistes qualifiés sont fixés comme suit par heure de conduite effective, d'entretien, de réparation de la machine ou d'installation de chantier:				
2.1.1. Conducteur de machines de chantier (y compris rouleaux compresseurs) de 10 t et plus, ainsi que conducteurs de grues à tourelles de 14 t/m et plus		Après 3 ans de pratique Fr./heure	Après 1 an de pratique Fr./heure	
a. salaire moyen		17.75	15.75	
b. salaire minimum		16.—	14.15	
2.1.2. Conducteurs de machines de chantier (y compris rouleaux compresseurs) de 2 à 10 t				
a. salaire moyen		17.25	15.55	
b. salaire minimum		15.55	14.—	
Ces salaires ne sont pas applicables et un accord de gré reste réservé si, durant une quinzaine ou davantage, le travailleur machiniste est occupé à d'autres travaux que ceux prévus ci-dessus.				
2.2. Pour les machinistes ayant moins d'un an de pratique, les salaires sont fixés de gré à gré en respectant toutefois les salaires conventionnels de l'article 1 ci-dessus.				
2.3. Les machinistes titulaires d'un certificat fédéral de capacité comme mécaniciens, serruriers ou électro-mécaniciens ont droit, dès leur entrée en service, au salaire conventionnel fixé sous rubrique «Après trois ans de pratique».				

- 2.4. Les machinistes cités à l'article 2.3. et les machinistes ayant trois ans de pratique sont considérés comme des travailleurs de classe A. Les autres machinistes, au sens du présent article, font partie de la classe de salaire B.

Kanton Freiburg

		Vorarbeiter	Lohnklassen		
		Fr.	A Fr.	B Fr.	C Fr.
1.	Die Durchschnitts-Stundenlöhne betragen im ganzen Kanton	18.75	17.50	16.25	14.40
	Die Mindest-Stundenlöhne betragen im ganzen Kanton		15.75	14.65	12.95
	Die Durchschnitts-Monatslöhne betragen im ganzen Kanton	3515.—			
2.	Maschinisten (in Abweichung von Artikel 16 LMV)				
2.1.	Die durchschnittlichen Stundenlöhne und Mindest-Stundenlöhne qualifizierter Maschinisten werden für effektive Fahr-, Unterhalts-, Maschineninstandsetzungs- oder Baustellenvorbereitungszeit wie folgt festgesetzt:				
2.1.1.	Führer von Baumaschinen von 10 t und mehr (inkl. Walzen) und Führer von Baukränen von 14 t/m und mehr		Nach 3 Jahren Berufserfahrung Fr./Std.	Nach 1 Jahr Berufserfahrung Fr./Std.	
	a. Durchschnittslohn		17.75	15.75	
	b. Mindestlohn		16.—	14.15	
2.1.2.	Führer von Baumaschinen von 2 bis 10 t (inkl. Walzen)				
	a. Durchschnittslohn		17.25	15.55	
	b. Mindestlohn		15.55	14.—	
Diese Löhne kommen nicht zur Anwendung, und ein gegenseitiges Abkommen bleibt vorbehalten, falls der Maschinist während 14 Tagen und länger andere Arbeiten als obenerwähnte ausführt.					
2.2.	Für Maschinisten mit weniger als einem Jahr Berufserfahrung wird der Lohn in gegenseitigem Einvernehmen festgelegt, wobei die in Artikel 1 hier oben bestimmten Ansätze berücksichtigt werden.				
2.3.	Maschinisten, welche im Besitze eines eidgenössischen Fähigkeitszeugnisses als Mechaniker, Schlosser oder Elektromechaniker sind, haben Anrecht auf den vertraglichen Lohn unter Rubrik «Nach drei Jahren Berufserfahrung» und dies sofort bei ihrem Dienstantritt.				

- 2.4. Maschinisten gemäss Artikel 2.3. und Maschinisten mit mehr als drei Jahren Berufserfahrung werden als der Lohnklasse A zugehörnde Arbeitnehmer betrachtet. Die anderen Maschinisten gehören gemäss dem vorliegenden Artikel zur Lohnklasse B.

Canton de Genève

Les salaires moyens et minimums pour 1986 sont les suivants:

1. Maschinistes et chauffeurs: (salaire minimum)	Classes de salaires		
	A Fr.	B Fr.	C Fr.
A l'heure			
– Machinistes I (petites machines)			15.94
– Machinistes II (grosses machines) . . .			15.94
– Conducteurs d'engins de levage	17.93	16.91	
– Conducteurs d'engins de terrassement	17.47	16.45	
– Chauffeurs	17.16	16.19	
Au mois:			
– Conducteurs d'engins de levage	3323.—	3146.—	
– Conducteurs d'engins de terrassement	3236.—	3058.—	
– Chauffeurs	3255.—	3110.—	
2. Chefs d'équipe: (salaire moyen)	18.65		
Les chefs d'équipe ont été regroupés en une seule classe de salaire.			
3. Maçons, manœuvres:			
Salaire moyen	17.70	16.39	14.48
Salaire minimum	16.17	14.96	13.17
4. Tailleurs de pierre:			
Salaire moyen	18.16	16.84	14.42
Salaire minimum	16.59	15.37	13.17
5. Carreleurs:			
Salaire moyen	18.25	16.93	14.42
Salaire minimum	16.66	15.45	13.17

Kanton Graubünden

1.	Lohnzone 1: Kantonsgebiet ohne die in Zone 2 aufgeführten Kreise.	Vorarbeiter	Lohnklassen		
		Fr.	A Fr.	B Fr.	C Fr.
	Die Durchschnitts-Stundenlöhne betragen	18.78	17.40	16.11	14.15
	Die Mindest-Stundenlöhne betragen	16.90	15.66	14.50	12.74
	Die Durchschnitts-Monatslöhne betragen	3465.—	3210.—	2972.—	2611.—
	Die Mindest-Monatslöhne betragen	3118.—	2889.—	2675.—	2350.—
2.	Lohnzone 2: Kreise Bergell (ohne Maloja), Brusio, Poschiavo				
	Die Durchschnitts-Stundenlöhne betragen	18.58	17.20	15.91	13.95
	Die Mindest-Stundenlöhne betragen	16.72	15.48	14.32	12.56
	Die Durchschnitts-Monatslöhne betragen	3428.—	3173.—	2935.—	2574.—
	Die Mindest-Monatslöhne betragen	3085.—	2856.—	2642.—	2317.—

Canton du Jura

		Chef d'équipe	Classes de salaires		
		Fr.	A Fr.	B Fr.	C Fr.
	Les salaires moyens à l'heure dans tout le canton sont les suivants	18.75	17.50	16.10	14.20
	Les salaires minimums à l'heure dans tout le canton sont les suivants		15.75	14.50	12.80
	Les salaires moyens mensuels dans tout le canton sont les suivants	3515.—			

Kanton Luzern

		Vorarbeiter	Lohnklassen		
		Fr.	A Fr.	B Fr.	C Fr.
1.	Lohnzone 1: Gemeinden Luzern, Horw, Kriens, Littau, Meggen, Ebikon, Emmen, Buchrain, Rothenburg				
	Die Durchschnitts-Stundenlöhne betragen	19.55	17.45	16.15	14.20

	Vorarbeiter Fr.	Lohnklassen		
		A Fr.	B Fr.	C Fr.
Die Mindest-Stundenlöhne betragen	17.60	15.70	14.55	12.80
2. Lohnzone 2: Übrige Gemeinden des Kantons				
Die Durchschnitts-Stundenlöhne betragen	19.30	17.25	15.95	14.—
Die Mindest-Stundenlöhne betragen	17.40	15.50	14.35	12.60

Canton de Neuchâtel*(Ch. 1 à 2.1.3.)*

	Chef d'équipe Fr.	Classes de salaires			
		A Fr.	B Fr.	C Fr.	
1. Les salaires moyens à l'heure dans tout le canton sont les suivants	19.06	17.53	16.29	14.33	
Les salaires minimums à l'heure dans tout le canton sont les suivants	17.16	15.78	14.66	12.90	
Les salaires des carreleurs et des tailleurs de pierre sont de 20 ct. supérieurs à ceux de la classe de salaire A.					
Les salaires moyens mensuels dans tout le canton sont les suivants	3575.—				
2. Machinistes (en dérogation à l'art. 16 de la Convention nationale)					
2.1. Les salaires conventionnels des machinistes qualifiés sont fixés comme suit par heure de condui- te effective, d'entretien, de répa- ration de la machine ou d'instal- lation de chantier:	Après 1 an Moyen	Minimum	Après 3 ans Moyen	Minimum	
2.1.1. Conducteurs de rouleaux com- presseurs de 8 t et plus, prêts à l'emploi, chargeuses sur pneus de 700 l et plus	15.64	14.08	17.38	15.64	

	Après 1 an Moyen	Minimum	Après 3 ans Moyen	Minimum
2.1.2. Conducteurs de trax et bulldozers de 8 t et plus, conducteurs de scrapers et niveleuses, pelleuses de plus de 300 l	16.34	14.71	18.23	16.41
2.1.3. Conducteurs de grues à tourelles de 18 t/m et plus	16.29	14.66	17.93	16.14

Les conditions de salaire sont fixées de gré à gré si, durant une quinzaine entière, le machiniste a été occupé à d'autres travaux que ceux prévus ci-dessus.

Kantone Ob- und Nidwalden	Vorarbeiter	Lohnklassen		
	Fr.	A Fr.	B Fr.	C Fr.
Die Durchschnitts-Stundenlöhne betragen in beiden Halbkantonen	19.30	17.25	15.95	14.—
Die Mindest-Stundenlöhne betragen in beiden Halbkantonen	17.40	15.50	14.35	12.60

Kanton Schaffhausen

Die Durchschnitts-Stundenlöhne betragen im ganzen Kanton	18.91	17.36	16.04	14.12
Die Mindest-Stundenlöhne betragen im ganzen Kanton	17.02	15.62	14.44	12.71
Die Durchschnitts-Monatslöhne betragen im ganzen Kanton	3492.—	3206.—	2962.—	2607.—
Die Mindest-Monatslöhne betragen im ganzen Kanton	3143.—	2885.—	2666.—	2347.—

Kanton Schwyz

(ohne Bezirke March und Höfe)

Die Durchschnitts-Stundenlöhne betragen	19.30	17.25	15.95	14.—
Die Mindest-Stundenlöhne betragen	17.40	15.50	14.35	12.60

Bezirke March und Höfe

Die Durchschnitts-Stundenlöhne betragen	18.75	17.35	16.15	14.10
Die Mindest-Stundenlöhne betragen	16.90	15.60	14.50	12.70
Die Durchschnitts-Monatslöhne betragen	3463.—	3202.—	2979.—	2606.—
Die Mindest-Monatslöhne betragen	3117.—	2882.—	2681.—	2345.—

Kanton Solothurn

(ohne Bezirke Dorneck-Thierstein)

	Vorarbeiter Fr.	Lohnklassen		
		A Fr.	B Fr.	C Fr.
Die Durchschnitts-Stundenlöhne betragen	19.95	17.45	16.10	14.30
Die Mindest-Stundenlöhne betragen ...	17.95	15.70	14.50	12.85
Die Durchschnitts-Monatslöhne betragen	3745.—	3275.—	3020.—	2685.—
Die Mindest-Monatslöhne betragen	3370.—	2945.—	2720.—	2415.—

Bezirke Dorneck-Thierstein

Die Durchschnitts-Stundenlöhne betragen	19.05	17.35	16.05	14.15
Die Mindest-Stundenlöhne betragen ...	17.15	15.60	14.45	12.75
Die Durchschnitts-Monatslöhne betragen	3545.—	3225.—	2985.—	2630.—
Die Mindest-Monatslöhne betragen	3190.—	2900.—	2685.—	2365.—

Kanton St. Gallen

1. Lohnzone 1:

Stadt St. Gallen, Gemeinde
Gaiserwald und Quartier Kron-
bühl der Gemeinde Wittenbach

Die Durchschnitts-Stundenlöhne betragen	19.05	17.55	16.35	14.35
Die Mindest-Stundenlöhne betragen	17.15	15.80	14.70	12.90
Die Durchschnitts-Monatslöhne betragen	3518.—	3239.—	3016.—	2652.—
Die Mindest-Monatslöhne betragen	3166.—	2915.—	2714.—	2387.—

2. Lohnzone 2:

Übrige Gebiete des Kantons

Die Durchschnitts-Stundenlöhne betragen	18.75	17.35	16.15	14.10
Die Mindest-Stundenlöhne betragen	16.90	15.60	14.50	12.70
Die Durchschnitts-Monatslöhne betragen	3463.—	3202.—	2979.—	2606.—
Die Mindest-Monatslöhne betragen	3117.—	2882.—	2681.—	2345.—

Kanton Thurgau

	Vorarbeiter Fr.	Lohnklassen		
		A Fr.	B Fr.	C Fr.
Die Durchschnitts-Stundenlöhne betragen im ganzen Kanton.....	19.06	17.38	16.09	14.13
Die Mindest-Stundenlöhne betragen im ganzen Kanton.....	17.15	15.65	14.50	12.70
Die Durchschnitts-Monatslöhne betragen im ganzen Kanton.....	3520.—	3212.—	2972.—	2610.—
Die Mindest-Monatslöhne betragen im ganzen Kanton.....	3186.—	2907.—	2678.—	2346.—

Cantone Ticino

1. Salari e zone.
 - 1.1. Nel Ticino viene fissato un salario base contemplato nella tabella salariale.
 - 1.2. Le zone di salario sono pure contemplate in detta tabella.
 - 1.3. I salari delle tre zone vengono stabiliti come segue:
 - Zona 1: salario base
 - Zona 2: salario base + un indennizzo giornaliero di fr. 6.45
 - Zona 3: salario base + un indennizzo giornaliero di fr. 8.60
 - 1.4. L'indennizzo per le zone 2 e 3 è versato per tutti i giorni lavorativi esclusi quindi le domeniche ed i giorni festivi.
 - 1.5. L'indennizzo giornaliero verrà corrisposto soltanto se il lavoratore si trattiene sul cantiere per oltre quindici giorni. Coloro che partiranno prima avranno diritto soltanto al salario base.
 - 1.6. Per permanenze inferiori ai 15 giorni nelle zone 2 e 3, determinate dalla breve durata del lavoro, dalla chiusura dei cantieri o da impossibilità di lavorare per ragioni di salute, l'indennizzo giornaliero dovrà essere corrisposto ugualmente.
2. Salari gruisti meccanici e autisti meccanici – Capi muratori e capi operai.
 - 2.1. I salari mensili dei gruisti meccanici e degli autisti meccanici sono fissati a fr. 3155.— per una media mensile di 184 ore lavorative sull'arco dell'anno civile, ritenuto un aumento individuale di fr. 105.—.
 - 2.2. I salari dei capi muratori e dei capi operai vengono stabiliti nel seguente modo:
 - capo muratore diplomato federale:
80 ct. all'ora in più del salario medio contrattuale della categoria A;
 - altri capi (muratore ed operaio):
50 ct. all'ora in più della classe alla quale appartengono.

Tabella salariale	Classe di salario A	Classe di salario B	Classe di salario C	
	Muratore, carpentiere, fabbro di cantiere, autista, baggerista, traxista, gruista, minatore	Muratore, carpentiere, fabbro di cantiere, autista, baggerista, traxista, gruista, minatore	Manovale	Garzone ¹⁾
Zona I: salario base	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Tutte le località al disotto dei 1200 m dei distretti di Mendrisio, Lugano, Locarno, Bellinzona, Riviera. Inoltre le località degli altri distretti situate lungo le strade di fondovalle e loro diramazioni fino a 1200 m s/m ed oltre ancora gli abitati qui sotto elencati:	medio	medio	medio	medio
Distretto di Leventina: fondovalle da Pollegio a Ronco Bedretto, inoltre: Molare, Campello (Cari escluso), Vigerà, Dalpe, Catto, Lurengo, Deggio, Ronco di Quinto, Altanca, Brugnasco e Nante.	orario mensile 17.17 3159.30	orario mensile 15.92 2929.30	orario mensile 14.07 2588.90	orario mensile 13.67 2515.30
Distretto di Blenio: fondovalle da Malvaglia a Campo Blenio.	minimo	minimo	minimo	minimo
Distretto di Valle Maggia: fondovalle da Ponte Brolla a Fusio, a San Carlo (Val Bavona), a Piano di Peccia, a Campo Valle Maggia, a Bosco/Gurin.	orario mensile 15.46 2844.60	orario mensile 14.33 2636.70	orario mensile 12.67 2331.30	orario mensile 12.31 2265.—
Zona II Località situate fra i 1200 ed i 1500 m s/m ad esclusione di quelle menzionate sotto	salario base + un indennizzo giornaliero di fr. 6.45			
Zona I				
Zona III Località oltre i 1500 m s/m	salario base + un indennizzo giornaliero di fr. 8.60			

¹⁾ Per garzoni s'intendono giovani lavoratori ai quali non possono venir affidati lavori pesanti.

3. Salari minimi.

- 3.1. Ai giovani, nel primo anno di attività dopo il conseguimento del certificato federale di capacità, verrà corrisposto un salario minimo iniziale pari alla media dei salari medi della categoria A e della categoria B.
- 3.2. Ai lavoratori impiegati come principianti muratori sarà garantito il salario da manovale.

Kanton Uri	Vorarbeiter Fr.	Lohnklassen		
		A Fr.	B Fr.	C Fr.
Die Durchschnitts-Stundenlöhne betragen im ganzen Kanton	19.30	17.25	15.95	14.—
Die Mindest-Stundenlöhne betragen im ganzen Kanton	17.40	15.50	14.35	12.60

Canton du Valais	Chef d'équipe Fr.	Classes de salaires		
		A Fr.	B Fr.	C Fr.
1. Les salaires moyens à l'heure dans tout le canton sont les suivants	18.95	17.50	16.15	14.20
Les salaires moyens mensuels dans tout le canton sont les suivants	3650.—			
2. En dérogation à l'article 16 de la convention nationale, les salaires moyens par entreprise et par heure effective de travail dans les carrières et les ar- doisières sont fixés comme suit et sont incorporés dans les classes de sa- laires suivantes:				

		Classes de salaires		
		A Fr.	B Fr.	C Fr.
Chef d'équipe	salaire moyen	18.95 *)		
Mineur qualifié et tailleur de pierre titulaire d'un certificat de capacité ou d'une qualification équivalente	salaire moyen	17.50		
Tailleur de pierre	salaire moyen		16.15	
Trancheur, tailleur d'ardoise	salaire moyen			15.05
Aide-mineur	salaire moyen			14.55
Manœuvre	salaire moyen			14.20

*) respectivement fr. 3650.— par mois

Kanton Wallis

	Vorarbeiter Fr.	Lohnklassen		
		A Fr.	B Fr.	C Fr.
1. Die Durchschnitts-Stundenlöhne betragen im ganzen Kanton	18.95	17.50	16.15	14.20
Die Durchschnitts-Monatslöhne betragen im ganzen Kanton	3650.—			
2. In Abweichung des Artikels 16 des Landesmantelvertrages wurden die Durchschnittslöhne pro Unternehmung und pro effektive Arbeitsstunde in den Stein- und Schieferbrüchen wie folgt festgesetzt und in folgende Lohnklassen eingegliedert:				

Vorarbeiter	Durchschnittslohn	Lohnklassen		
		A Fr.	B Fr.	C Fr.
Berufsmineur und Steinmetz im Besitze eines Fähigkeitszeug- nisses oder einer gleichwertigen Qualifizierung	Durchschnittslohn	18.95 *)		
Steinmetz	Durchschnittslohn	17.50		
Zuschneider, Schiefersteinmetz	Durchschnittslohn		16.15	
Hilfsmineur	Durchschnittslohn			15.05
Handlinger	Durchschnittslohn			14.55
				14.20

*) bzw. Fr. 3650.— pro Monat

Canton de Vaud

- En dérogation à l'article 16.1. de la Convention nationale, les trois classes de salaires sont définies comme suit:

Classe de salaires A: Travailleurs titulaires d'un certificat de capacité (fin d'apprentissage) ou d'une attestation équivalente au sens de l'article 43 de la loi sur la formation professionnelle.

Classe de salaires B: Travailleurs sans certificat de capacité occupés à des travaux professionnels.

Classe de salaires C: Manœuvres et travailleurs auxiliaires.
- Les salaires moyens sont les suivants dans tout le canton:

Chefs d'équipe des classes de salaires Fr. 19.05 ou
A, B et C Fr. 3665.—/mois

- | | |
|---|-----------|
| Travailleurs de la classe de salaires A | Fr. 17.80 |
| Travailleurs de la classe de salaires B | Fr. 16.60 |
| Travailleurs de la classe de salaires C | Fr. 14.50 |
3. Machinistes (en dérogation à l'article 16.1. de la Convention nationale):
- 3.1. Les salaires horaires minimaux des machinistes sont fixés comme suit:
- 3.1.1. Conducteurs de grues à tourelle et conducteurs de trax de 1 m³ et au-dessus et de dumpers de 5 m³ et au-dessus, ayant suivi avec succès le cours de prévention des accidents:
- | | |
|---|-----------|
| – pendant la 1 ^{re} année de pratique | Fr. 16.10 |
| – pendant la 2 ^e année de pratique | Fr. 16.70 |
| – pendant la 3 ^e année de pratique | Fr. 17.15 |
| – dès la 4 ^e année de pratique, ou dès la 3 ^e année de pratique si les machinistes ont suivi avec succès le cours de perfectionnement | Fr. 18.05 |
- 3.1.2. Conducteurs de graders (niveleuses), de scrapers de 6 m³ et au-dessus, de pelles mécaniques de 500 liters et au-dessus, ayant suivi avec succès le cours de prévention des accidents:
- | | |
|---|-----------|
| – pendant la 1 ^{re} année de pratique | Fr. 16.60 |
| – pendant la 2 ^e année de pratique | Fr. 17.20 |
| – pendant la 3 ^e année de pratique | Fr. 17.65 |
| – dès la 4 ^e année de pratique, ou dès la 3 ^e année de pratique si les machinistes ont suivi avec succès le cours de perfectionnement | Fr. 18.35 |
- 3.1.3. Conducteurs d'une des catégories ci-dessus, porteurs de l'autorisation provisoire de conduire:
- | | |
|---|-----------|
| – pendant les 6 premiers mois d'occupation | Fr. 14.50 |
| – dès le 7 ^e mois d'occupation et jusqu'au moment où ils auront suivi avec succès le cours de prévention des accidents | Fr. 15.45 |
- 3.1.4. Conducteurs de rouleaux compresseurs de plus de 2,5 tonnes, ayant suivi avec succès le cours de prévention des accidents:
- | | |
|---|-----------|
| – pendant la 1 ^{re} année de pratique | Fr. 15.55 |
| – pendant la 2 ^e année de pratique | Fr. 16.15 |
| – pendant la 3 ^e année de pratique | Fr. 16.60 |
| – dès la 4 ^e année de pratique, ou dès la 3 ^e année de pratique si les machinistes ont suivi avec succès le cours de perfectionnement | Fr. 17.50 |

Le conducteur de rouleau porteur d'un certificat de capacité professionnelle de mécanicien bénéficie d'un supplément de salaire de 50 centimes à l'heure.

Landesmantelvertrag für das Bauhauptgewerbe

Kanton Zug	Vorarbeiter Fr.	Lohnklassen		
		A Fr.	B Fr.	C Fr.
Die Durchschnitts-Stundenlöhne betragen im ganzen Kanton.....	19.40	17.35	16.05	14.10
Die Mindest-Stundenlöhne betragen im ganzen Kanton.....	17.50	15.60	14.45	12.70
Kanton Zürich				
Die Durchschnitts-Stundenlöhne betragen im ganzen Kanton.....	19.06	17.72	16.40	14.42
Die Mindest-Stundenlöhne betragen im ganzen Kanton.....	17.15	15.95	14.76	12.98

Anhang Nr. 3 zum LMV

Avenant n° 3 à la Convention nationale

Appendice n. 3 al CNM

Canton de Genève

(Ch. 2 à 4)

2. Pour tout travail en équipe ayant pour conséquence d'obliger les ouvriers à prendre leur repas en dehors des heures normales, le travail est interrompu une demi-heure pour le repas sur le chantier. Il est alors payé aux ouvriers une indemnité de fr. 9.25.
3. Pour le travail dans l'eau ou dans la vase, il est payé un supplément de salaire. Si la profondeur de l'eau l'exige, des moyens de protection spéciaux (bottes, etc.) sont mis à la disposition des ouvriers. Il y a travail dans la vase lorsque celle-ci atteint la cheville. Ce supplément est le suivant:

travaux avec bottes	Fr. 3.19 par heure
travaux avec pantalons de plonge	Fr. 6.52 par heure
4. Les suppléments de salaire suivants sont dus pour l'emploi régulier d'outillage pneumatique ou électrique:

marteau piqueur de plus de 6 kg	Fr. 2.17 par heure
pervibrateur-aiguille de plus de 50 mm et ponceuse à sec sur pierre et béton	Fr. 1.74 par heure

L'entreprise fournit un tablier de cuir, des gants et un masque de protection.

Canton de Neuchâtel

(Ch. 3)

3. Lorsqu'un travailleur est occupé occasionnellement, pendant plus d'une heure au marteau pneumatique de plus de 30 kg, il a droit à un supplément de salaire de 60 centimes à l'heure. Le travailleur de classe C qui a un salaire supérieur de 60 centimes au salaire moyen conventionnel n'a pas droit à ce supplément.

Cantone Ticino (*nuovo*)

1. I lavoratori hanno diritto ai seguenti supplementi salariali:
 - 1.1. Per le ore straordinarie un supplemento del 25 per cento.

Sono considerate lavoro straordinario le ore lavorative comandate e pre-

state oltre la durata settimanale normale del lavoro fissata nell'appendice n. 1 relativa al cantone Ticino.

- 1.2. Normali lavori di preparazione per la messa a punto del cantiere non sono soggetti a supplemento.
- 1.3. Il supplemento non è inoltre dovuto per il lavoro al sabato mattina per la pulizia delle macchine e il riordino del cantiere.

Anhang Nr. 4 zum LMV

Avenant n° 4 à la Convention nationale

Appendice n. 4 al CNM

Kanton Basel-Landschaft

(Ziff. 1)

1. Bei Versetzung auf Baustellen, die eine Wegdistanz von mehr als 6 km fahrbarer Strasse vom Werkhof der Firma entfernt sind, ist den Arbeitnehmern eine Spesenentschädigung von Fr. 9.– pro Arbeitstag zu vergüten, sofern die Kosten für das Mittagessen nicht vom Arbeitgeber übernommen werden.

Werden die Arbeitnehmer vom Arbeitgeber nicht auf die Baustelle und zurück geführt, so hat der Arbeitgeber dem Arbeitnehmer die effektiven Fahrtauslagen zu entschädigen.

Kanton Bern/Canton de Berne

Amtsbezirk Laufen

(Ziff. 1)

1. Bei Versetzung auf Baustellen, die eine Wegdistanz von mehr als 6 km fahrbarer Strasse vom Werkhof der Firma entfernt sind, ist den Arbeitnehmern eine Spesenentschädigung von Fr. 9.– pro Arbeitstag zu vergüten, sofern die Kosten für das Mittagessen nicht vom Arbeitgeber übernommen werden.

Werden die Arbeitnehmer vom Arbeitgeber nicht auf die Baustelle und zurück geführt, so hat der Arbeitgeber die effektiven Fahrtauslagen zu entschädigen.

Canton de Fribourg

(Ch. 1)

Les indemnités sont les suivantes:

1. Pour un repas principal fr. 9.50. Si, dans des cas exceptionnels, les frais effectifs dépassent notablement cette indemnité, le surplus est pris en charge par l'employeur.

Kanton Freiburg

(Ziff. 1)

1. Die Entschädigung für eine Hauptmahlzeit beträgt Fr. 9.50. Sollten in Ausnahmefällen die effektiven Kosten diesen Ansatz wesentlich übersteigen, so werden die Mehrkosten durch den Arbeitgeber übernommen.

Canton du Jura

(Ch. 1)

1. Le travailleur déplacé en dehors du lieu de travail où il a été engagé a droit à une indemnité pour les frais que lui occasionne le fait de ne pouvoir prendre son repas de midi à son ordinaire; cette indemnité est la suivante pour un repas principal:
 - dans un restaurant, une cantine ou une pension Fr. 9.50
 - dans une baraque ou sur le chantier Fr. 7.50

Aucune indemnité n'est due si le travailleur a la possibilité d'être à son ordinaire au moins 40 minutes pendant la pause de midi, celle-ci ne devant pas dépasser 1 heure et demie.

Canton de Neuchâtel

(Ch. 1)

Les indemnités sont les suivantes:

1. Pour un repas principal Fr. 9.50.

Cette indemnité ne doit pas être considérée comme un supplément de salaire. Elle doit être utilisée pour se nourrir convenablement et suffisamment (si possible un repas chaud, éventuellement au moyen de cantines personnelles portatives).

L'indemnité du repas de midi n'est pas due si l'entreprise fournit à ses frais un repas convenable et suffisant (si possible chaud), si le travailleur refuse le repas fourni par l'entreprise ou si le travailleur a la possibilité d'être à son domicile au moins quarante minutes pendant la pause de midi (le temps de déplacement non payé à midi ne devant pas dépasser un quart d'heure par voyage et la pause de midi ne devant pas dépasser une heure et demie sauf exception approuvée par la Commission paritaire).

Kanton Solothurn

Bezirke Dorneck-Thierstein

(Ziff. 1)

1. Bei Versetzung auf Baustellen, die eine Wegdistanz von mehr als 6 km fahrbarer Strasse vom Werkhof der Firma entfernt sind, ist den Arbeitnehmern eine Spesenentschädigung von Fr.9.- pro Arbeitstag zu vergüten, sofern die Kosten für das Mittagessen nicht vom Arbeitgeber übernommen werden.

Werden die Arbeitnehmer vom Arbeitgeber nicht auf die Baustelle und zurück geführt, so hat der Arbeitgeber dem Arbeitnehmer die effektiven Fahrtauslagen zu entschädigen.

Kanton Thurgau

(Ziff. 1)

1. Im Jahre 1986 beträgt die Mittagessenentschädigung bei Arbeit auf auswärtigen Arbeitsplätzen Fr.9.80. Anspruch auf diese Entschädigung haben nur diejenigen Arbeitnehmer, denen es bei Versetzung an einen auswärtigen Arbeitsort aus Zeitgründen nicht möglich ist, sich an den üblichen Kostort zu begeben, und sofern ihnen weniger als eine halbe Stunde zur Einnahme des Mittagessens verbleiben würde.

Cantone Ticino

1. A totale rimborso delle spese quale pratica applicazione di questo principio viene stabilita una indennità oraria e più precisamente:
 - 1.1. A tutti i lavoratori che esplicano la loro attività esclusivamente o prevalentemente sui cantieri è concessa una indennità oraria di inconvenienza per trasferte di 35 ct., rispettivamente fr.60.- mensili. Tale indennità deve essere versata individualmente all'operaio ad ogni paga ed indicata separatamente nel conteggio e sulla busta di paga.

NB: questo indennizzo è un rimborso spese e di conseguenza non rappresenta un salario ai fini delle prestazioni sociali e dei contributi.
 - 1.2. Il lavoratore che rifiuta la dislocazione sul cantiere ordinato perde il diritto all'indennità stabilita alla cfr. 1.1. ed è tenuto al rimborso di quanto già versato dall'impresa sotto questo titolo entro l'anno in corso.
2. Per l'uso di un mezzo di trasporto appartenente al lavoratore, ordinato dal datore di lavoro allo scopo di recarsi su un cantiere fuori sede, vengono riconosciute le seguenti indennità:

autovettura	50 centesimi al km
motocicletta	25 centesimi al km
ciclomotore	15 centesimi al km

- 2.1. L'utente del mezzo di trasporto è tenuto a trasportare possibilmente compagni di lavoro.
- 2.2. Di regola l'assunzione della maestranza è fatta sul cantiere. È considerato lavoro fuori sede ai sensi della cfr. 2 quello eseguito al di fuori del raggio normale di attività per il quale l'operaio viene assunto.
- 2.3. Per raggio normale di attività si intende quello entro i 15 km di percorso stradale dalla sede dell'impresa o dal cantiere di assunzione. Pertanto, il diritto all'indennità inizia a partire dal quindicesimo chilometro.
- 2.4. Non si ha diritto all'indennità se il cantiere si trova sul tragitto che il lavoratore deve abitualmente percorrere per raggiungere la località dove ha sede l'impresa.

Canton de Vaud

(Ch. 1)

1. Les déplacements sont indemnisés comme suit:
 - 1.1. S'il peut regagner son domicile chaque soir
(petit déplacement) Fr. 9.- par jour
 - 1.2. S'il ne peut pas regagner son domicile chaque soir
(grand déplacement) paiement des frais effectifs
 - 1.3. Viatique de la région lausannoise (communes de: Belmont-sur-Lausanne, Bussigny-près-Lausanne, Chavannes-près-Renens, Cheseaux-sur-Lausanne, Crissier, Ecublens, Epalinges, Jouxens-Mézery, Lausanne, Le Mont-sur-Lausanne, Paudex, Prilly, Pully, Renens, Romanel-sur-Lausanne, Saint-Sulpice) 55 centimes par heure

Anhang Nr. 5 zum LMV

Avenant n° 5 à la Convention nationale

Appendice n. 5 al CNM

Canton de Genève

Les jours fériés donnant droit à l'indemnité sont les suivants:

Nouvel an, le 2 janvier, Vendredi-Saint, lundi de Pâques, Ascension, lundi de Pentecôte, Jeûne genevois, Noël et 31 décembre.

Pour tous les ouvriers saisonniers, la perte de salaire résultant de l'arrêt du travail pendant les jours fériés légaux est compensée, en dérogation à l'article 24.1. de la Convention nationale par une indemnité globale correspondant à 3 pour cent du salaire brut. Cette indemnité est allouée aux intéressés en fin d'année ou au moment de leur départ.

Canton du Jura

Les travailleurs ont droit à 8 jours fériés payés par année. Ces jours fériés sont choisis parmi les 12 jours fériés mentionnés dans le décret cantonal, à savoir:

1^{er} janvier, 2 janvier, Vendredi-Saint, lundi de Pâques, 1^{er} mai, Ascension, lundi de Pentecôte, Fête-Dieu, 23 juin, Assomption, Toussaint, Noël.

Le calcul de l'indemnité de jours fériés se fait sur la base des heures perdues selon l'horaire normal de travail; l'indemnité versée est égale au salaire brut.

Canton de Neuchâtel

Les jours fériés donnant droit à l'indemnité sont les suivants:

1^{er} janvier, 2 janvier, 1^{er} mars, Vendredi-Saint, lundi de Pâques, Ascension, lundi de Pentecôte, Noël.

Ainsi, dès 1986, le lundi de Pentecôte devient un jour férié payé, alors que le lundi du Jeûne sera un jour compensé, conformément à l'horaire de travail.

En dérogation à l'article 24.4. de la Convention nationale, les travailleurs saisonniers qui ont travaillé toute la saison et qui restent au service de leur employeur jusqu'à l'expiration de leur autorisation de séjour ont droit à l'indemnisation des jours fériés tombant dans les 30 jours suivant la fin de leur emploi, mais au maximum 2 jours fériés. Restent réservés les jours fériés tombant dans une période de vacances.

Anhang Nr. 8 zum LMV

Avenant n° 8 à la Convention nationale

Appendice n. 8 al CNM

Lohnerhöhungen

1. Den im Stundenlohn beschäftigten Arbeitnehmern des Hoch- und Tiefbau-, Zimmerei-, Steinhauer- und Steinbruchgewerbes sowie der Sand- und Kiesgewinnung werden die Löhne mit dem Datum des Inkrafttretens der AVE individuell wie folgt erhöht:
 - 1.1. Vorarbeiter Fr. -55 pro Stunde
 - Lohnklasse A Fr. -51 pro Stunde
 - Lohnklasse B Fr. -46 pro Stunde
 - Lohnklasse C Fr. -41 pro Stunde
- 1.2. Zusätzlich zu den Lohnerhöhungen gemäss Ziffer 1.1. ist die erste Tranche des Lohnausgleiches für die Arbeitszeitverkürzung zu gewähren; die entsprechenden Ansätze betragen:
 - Vorarbeiter Fr. -20 pro Stunde
 - Lohnklasse A Fr. -18 pro Stunde
 - Lohnklasse B Fr. -17 pro Stunde
 - Lohnklasse C Fr. -15 pro Stunde
2. Den im Wochen- oder Monatslohn beschäftigten Vorarbeitern sowie den Arbeitnehmern der Lohnklassen A, B und C werden die individuellen Löhne mit dem Datum des Inkrafttretens der AVE wie folgt erhöht:
 - Vorarbeiter Fr. 115.- pro Monat
 - Lohnklasse A Fr. 105.- pro Monat
 - Lohnklasse B Fr. 100.- pro Monat
 - Lohnklasse C Fr. 85.- pro Monat
3. Ausgenommen sind die Betriebe, die diese Erhöhungen bereits ab 1. Januar 1986 gewährt haben oder wo sie bei einer Neueinstellung seit 1. Januar 1986 bereits einberechnet wurden.
4. Der Anspruch auf die Lohnerhöhungen setzt Volleistungsfähigkeit und Einsatzwilligkeit voraus. Ist die Arbeitsleistung ungenügend, kann durch schriftliche Vereinbarung zwischen Arbeitgeber und Arbeitnehmer eine reduzierte Lohnerhöhung festgelegt werden.

Augmentations des salaires

1. Les travailleurs payés à l'heure et occupés dans la maçonnerie, le génie civil, la charpente, la taille de pierre, l'exploitation de carrières et l'extraction de sable et gravier reçoivent, lors de l'entrée en vigueur de la dé-

cision d'extension de la Convention, une augmentation du salaire individuel se montant à:

- 1.1. Chefs d'équipe Fr. -55 à l'heure
 Classe de salaire A Fr. -51 à l'heure
 Classe de salaire B Fr. -46 à l'heure
 Classe de salaire C Fr. -41 à l'heure
- 1.2. En plus des augmentations de salaires selon chiffre 1.1., les travailleurs rémunérés à l'heure ont droit à la première tranche de la compensation du salaire résultant de la réduction de la durée du travail. Cette compensation s'élève à:
 Chefs d'équipe Fr. -20 à l'heure
 Classe de salaire A Fr. -18 à l'heure
 Classe de salaire B Fr. -17 à l'heure
 Classe de salaire C Fr. -15 à l'heure
2. Les chefs d'équipe et travailleurs rémunérés à la semaine ou au mois faisant partie des classes de salaire A, B et C ont droit, lors de l'extension du champ d'application de la Convention, à l'augmentation du salaire individuel suivante:
 Chefs d'équipe Fr. 115.- par mois
 Classe de salaire A Fr. 105.- par mois
 Classe de salaire B Fr. 100.- par mois
 Classe de salaire C Fr. 85.- par mois
3. Cette disposition ne concerne pas les entreprises qui ont déjà accordé l'augmentation au 1^{er} janvier 1986 ou qui en ont tenu compte lors d'une prise d'emploi au 1^{er} janvier 1986.
4. Le droit à l'augmentation de salaire présuppose que le travailleur soit en pleine possession de ses moyens et qu'il ait la volonté de travailler. Si la prestation de travail est insuffisante, l'employeur et le travailleur peuvent, au moyen d'un accord écrit, convenir d'une augmentation de salaire d'un montant inférieur.

Aumenti salariali

1. I salari dei lavoratori remunerati a salario orario, sottoposti al CNM per l'edilizia, il genio civile, la carpenteria, l'estrazione e lavorazione della pietra nonché l'estrazione di sabbia e ghiaia, sono aumentati, a partire dall'entrata in vigore del decreto di obbligatorietà generale, individualmente, come segue:
- 1.1. Capi operai Fr. -55 all'ora
 Classe di salario A Fr. -51 all'ora
 Classe di salario B Fr. -46 all'ora
 Classe di salario C Fr. -41 all'ora

- 1.2. Oltre agli aumenti salariali di cui all'art. 1.1., dev'essere corrisposta anche la prima quota della compensazione salariale dovuta alla riduzione dell'orario di lavoro; i relativi importi ammontano a:

Capi operai	Fr. -20 all'ora
Classe di salario A	Fr. -18 all'ora
Classe di salario B	Fr. -17 all'ora
Classe di salario C	Fr. -15 all'ora

2. I salari individuali dei capi operai e dei lavoratori delle classi di salario A, B e C, remunerati a salario settimanale o mensile, a partire dall'entrata in vigore del decreto di obbligatorietà generale, vengono aumenti come segue:

Capi operai	Fr. 115.- al mese
Classe di salario A	Fr. 105.- al mese
Classe di salario B	Fr. 100.- al mese
Classe di salario C	Fr. 85.- al mese

3. Sono eccettuate le aziende che hanno concesso questo aumento già a partire dal primo gennaio 1986 o che ne hanno già tenuto conto in caso di nuove assunzioni a partire dal primo gennaio 1986.

4. Il diritto agli aumenti di salario presuppone una capacità di rendimento totale e buona volontà di lavoro. Se la prestazione lavorativa è insufficiente, può essere stabilito, mediante accordo scritto tra datore di lavoro e lavoratore, un aumento salariale ridotto.

5. In Abweichung von Punkt 1.1. gelten für die nachstehenden Kantone die folgenden Lohnerhöhungen:

5.1. **Kanton Graubünden**

Vorarbeiter	gemäss Punkt 1.1.
Lohnklasse A	Fr. -50 pro Stunde
Lohnklasse B	Fr. -45 pro Stunde
Lohnklasse C	Fr. -40 pro Stunde

5.2. **Kanton Solothurn**

(ohne Bezirke Dorneck-Thierstein)

Vorarbeiter	gemäss Punkt 1.1.
Lohnklasse A	Fr. -52 pro Stunde
Lohnklasse B	Fr. -48 pro Stunde
Lohnklasse C	Fr. -40 pro Stunde

5.3. **Canton de Genève**

En dérogation aux points 1.1. et 1.2. ci-dessus et pour tenir compte des diminutions de la durée du travail intervenues depuis 1982, les travail-

leurs rémunérés à l'heure reçoivent une augmentation individuelle de salaire totale de:

Chefs d'équipe	Fr. 1.19 à l'heure
Classe de salaire A	Fr. 1.11 à l'heure
Classe de salaire B	Fr. 1.— à l'heure
Classe de salaire C	Fr. —.89 à l'heure

6. In Abweichung von Punkt 1.2. gelten im **Kanton Graubünden** die folgenden Ansätze in bezug auf den Lohnausgleich für die Arbeitszeitverkürzung:

Vorarbeiter	gemäss Punkt 1.2.
Lohnklasse A	Fr. —.15 pro Stunde
Lohnklasse B	Fr. —.15 pro Stunde
Lohnklasse C	gemäss Punkt 1.2.

Anhang Nr. 9 zum LMV

Avenant n° 9 à la Convention nationale

Appendice n. 9 al CNM

Kanton Basel-Landschaft

Paritätische Berufskommission
des engeren Baugewerbes Kanton Basel-Landschaft
Bahnhofstrasse 16
4133 Pratteln

Tel. 061/81 75 40

Kanton Bern/Canton de Berne

Amtsbezirk Laufen

Paritätische Berufskommission
p. A. Baumeisterverband Baselland
Bahnhofstrasse 16
4133 Pratteln

Tel. 061/81 75 40

Canton de Genève

Secrétariat
de la commission paritaire genevoise
de la maçonnerie, des travaux publics et
branches annexes du canton de Genève
Rue Necker 17
1201 Genève

Tél. 022/32 48 03

Kanton Solothurn

Bezirke Dorneck-Thierstein

Paritätische Berufskommission
p. A. Baumeisterverband Baselland
Bahnhofstrasse 16
4133 Pratteln

Tel. 061/81 75 40

Bundesratsbeschluss über die Allgemeinverbindlicherklärung des Landesmantelvertrages für das Bauhauptgewerbe Änderung vom 24. April 1986

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1986
Année	
Anno	
Band	2
Volume	
Volume	
Heft	20
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	27.05.1986
Date	
Data	
Seite	256-302
Page	
Pagina	
Ref. No	10 050 007

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les. Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.